



MHMPXPFNC7ZQ

Stejnopis č.: 1

ev. č. TCP: 94/21/99

Smlouva o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu č. SPP/35/04/011169/2021

uzavřená podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

Hlavní město Praha

se sídlem: Praha 1, Mariánské náměstí 2, PSČ 110 00

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem MHMP

jako postupitel

(dále jen „HMP“)

a

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem: Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ 120 00

IČO: 00409316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. B 43

zastoupená Filipem Veselým, předsedou představenstva a

Mgr. Janem Bouškou, místopředsedou představenstva

jako postupník

(dále jen „TCP“)

jako smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu (dále také i jen „Smlouva“) takto:

I.

Smluvní strany konstatují, že mají platně uzavřenu Smlouvu o zajištění správy a obchodního využití majetku a o výkonu dalších činností k objektu ve vlastnictví HMP, a to budovy č. p. 747, která je součástí pozemku parc. č. 647 v k. ú. Nové Město, obec Praha na adrese Jungmannova 28, Praha 1 (TeTa) ze dne 15. 11. 1993, ve znění dodatku č. 1 ze dne 7. 6. 1995, dodatku č. 2 ze dne 11. 3. 1997, dodatku č. 3 ze dne 29. 12. 2000, dodatku č. 4 ze dne 29. 11. 2016 a dodatku č. 5 ze dne 22. 12. 2020, na základě které je uzavírána tato Smlouva.

II.

1. HMP jako postupitel postupuje touto Smlouvou TCP jako postupníkovi pohledávku vůči panu JUDr. Thilu Hoffmannovi, dat. nar. : : trvale bytem : PSČ : (dále jen „dlužník“), ve výši 6.300 Kč s přísl. z titulu nezaplacené části úhrady za dobu užívání bytu bez právního důvodu po skončení nájmu, který skončil dnem 31. 7. 2019, a to část měsíce května 2020 za užívání bytu v objektu specifikovaném v čl. I. této Smlouvy a TCP jako postupník předmětnou pohledávku přijímá.



MHMPXPFNC7ZQ

2. Existence předmětné pohledávky co do důvodu a výše je doložena výpisem z účetní evidence – kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020, Smlouvou o nájmu bytu ev. č. 16/02/05 ze dne 18. 3. 2002 v platném znění.

3. S postoupenou pohledávkou přechází na TCP i její příslušenství a všechna práva s ní spojená. Postoupením pohledávky vstupuje TCP do všech práv a povinností HMP s předmětnou pohledávkou spojených.

III.

Smluvní strany prohlašují, že převodní cena pohledávky dle čl. II. této Smlouvy ve 100% výši nominální hodnoty byla ze strany TCP vyrovnána v rámci finančního vyrovnání s HMP před podpisem této Smlouvy.

IV.

Informace o zpracování osobních údajů:

Smluvní strany se zavazují zajistit při plnění Smlouvy ochranu osobních údajů zaměstnanců i dalších dotčených osob. Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s plněním Smlouvy v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, tj. zejména podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. Pokud bude smluvní strana v souvislosti s plněním Smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Smlouvy. Jestliže smluvní strany budou zpracovávat osobní údaje zaměstnanců nebo dalších dotčených osob druhé smluvní strany nad rámec specifikovaný v této Smlouvě, jsou povinny uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

V.

1. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv ze smluvních stran.

2. Smlouva byla sepsána v pěti vyhotoveních, z nichž HMP obdrží tři a TCP dvě vyhotovení z toho jedno vyhotovení s úředně ověřeným podpisem.

3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v centrální evidenci smluv (CES) vedené HMP, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení, datum jejího podpisu a text Smlouvy.

5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv společnosti TRADE CENTRE PRAHA a.s. na webových stránkách, které jsou veřejně přístupné. Evidence smluv obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu Smlouvy, číselné označení této Smlouvy, datum jejího podpisu a text této Smlouvy.



MHMPXPFNC7ZQ

6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Soupis listin k pohledávce:

- 1) *Kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020*
- 2) *Smlouva o nájmu bytu ev. č. 16/02/05 ze dne 18. 3. 2002 v platném znění*

Za HMP:

Za TCP:

V Praze dne **15-04-2021**

V Praze dne **23-03-2021**

.....
Ing. Jan Rak
ředitel odboru HOM MHMP

.....
Filip Veselý
předseda představenstva



.....
Mgr. Jan Bouška
místopředseda představenstva



TRADE CENTRE PRAHA a.s.
Blaničská 1008/2B, 120 00 Praha 2
DIČ: CZ00409316 IČ: 00409316

OVERENI - LEGALIZACE	
Běžné číslo ověřovací knihy: O- <u>I-65, 125</u> /2021	
Ověřuji, že podpis na této listině předé mnou uznala za vlastní tato osoba, jejíž totožnost byla prokázána platným úředním průkazem:	
Filip VESELÝ, nar. :	bytem
Jan BOUŠKA, nar.	bytem
V Praze dne 23. 3. 2021	



Štěpánka KRÍŽOVÁ
notářská tajemnice
pověřená JUDr. Petrou Habartovou
notářkou se sídlem v Praze



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Městského úřadu Praha

poř. č. legalizace

041/10/10004

vlastnoručně podepsal* - ~~úředně podepsal~~ - ~~na listině ze vlastni*~~

jméno/a, příjmení, datum a místo

adresa místa trvalého pobytu* - ~~adresa místa pobytu na území České republiky~~

adresa bydliště* - ~~adresa bydliště~~

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Praze 1 dne 15.-04.-2021

Libuše Bartůňková

jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla (nebo otiisk jménovky)

otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

* nahodil se škrtněte



Libuše Bartůňková